



English

ABOUT US

Planned Parenthood of Northern New England provides sexual and reproductive health care. Our services: abortion, birth control and help spacing out time between having children, cancer screenings, emergency contraception, examinations, immunizations, pregnancy testing, testing for sexually transmitted infections and HIV, and more.

INTERPRETATION SERVICES AND YOUR RIGHTS

Planned Parenthood welcomes all people, regardless of citizenship or health insurance status. Free interpretation services are available at your appointment and when you call. We **do not** report people to ICE. You do not need to tell us if you are undocumented or if you do not have a social security number. Your health information is confidential and will remain private.

COST OF YOUR VISIT AND INSURANCE

We see many people without insurance and have programs to help reduce the price of your bill. Cost is based on your income and household size. Please call us to learn about our sliding fee scale, special programs, and to get an estimate. We also accept most insurance plans and Medicaid.

APPOINTMENTS

Call 1-866-476-1321 for an appointment. Free interpretation by phone is available. Please indicate your preferred language. Your appointment may be at a health center or through the phone/video. Walk-in appointments are not available. You can expect your appointment to last 50-60 minutes (except for abortion).

Spanish (Español)

SOBRE NOSOTROS

Planned Parenthood of Northern New England brinda atención médica sexual y reproductiva. Nuestros servicios: aborto, control de la natalidad y ayuda para espaciar el tiempo entre hijos, exámenes de detección de cáncer, anticoncepción de emergencia, exámenes, vacunas, pruebas de embarazo, pruebas de infecciones de transmisión sexual y VIH, y más.

SERVICIOS DE INTERPRETACIÓN Y SUS DERECHOS

Planned Parenthood le da la bienvenida a todas las personas, independientemente de su ciudadanía o estado de seguro médico. Los servicios de interpretación gratuitos están disponibles en su cita y cuando llame. No denunciaremos personas al ICE. No es necesario que nos diga si es indocumentado o si no tiene un número de seguro social. Su información médica es confidencial y permanecerá privada.

COSTO DE SU VISITA Y SEGURO

Atendemos a muchas personas sin seguro y tenemos programas para ayudar a reducir el precio de su factura. El costo se basa en sus ingresos y el tamaño de su hogar. Llámenos para conocer nuestra escala móvil de tarifas, nuestros programas especiales y obtener un presupuesto. También aceptamos la mayoría de los planes de seguro y Medicaid.

CITAS

Llame al 1-866-476-1321 para programar una cita. Hay interpretación gratuita por teléfono disponible. Indique su idioma preferido. Su cita puede ser en un centro médico o por teléfono/video. Las citas sin cita previa no están disponibles. Puede esperar que su cita dure entre 50 y 60 minutos (excepto para el aborto).

Portuguese (Português)

SOBRE NÓS

A Planned Parenthood of Northern New England oferece cuidados de saúde sexual e reprodutiva. Nossos serviços: aborto, controle de natalidade e auxílio para aumentar o tempo entre gestações, diagnósticos de câncer, contracepção de emergência, exames, imunizações, testes de gravidez, testes para infecções sexualmente transmissíveis e HIV, e muito mais.

SERVIÇOS DE INTERPRETAÇÃO E OS SEUS DIREITOS

A Planned Parenthood acolhe todas as pessoas, independentemente de cidadania ou do status com relação a seguro de saúde. Serviços gratuitos de interpretação estão disponíveis durante a sua consulta e por telefone. Nós não denunciaremos ninguém à ICE. Você não precisará nos dizer se estiver em situação irregular ou se não tiver um número de seguro social. As suas informações de saúde são confidenciais e permanecerão privadas.

CUSTO DA SUA VISITA E SEGURO

Atendemos muitas pessoas sem seguro e temos programas para ajudar a reduzir o preço da sua conta. O custo é baseado na sua renda e no tamanho da sua família. Entre em contato conosco para conhecer nossa tabela de tarifas variáveis, programas especiais e para receber um orçamento. Também aceitamos a maioria dos planos de seguro e Medicaid.

CONSULTAS

Ligue para 1-866-476-1321 para marcar uma consulta. Fornecemos interpretação gratuita por telefone. Indique o idioma da sua preferência. A sua consulta pode ser feita em um centro de saúde ou por telefone/video. Consultas sem hora marcada não estão disponíveis. A consulta dura normalmente entre 50 e 60 minutos (exceto para aborto).

French (Français)

À PROPOS DE NOUS

Le Planned Parenthood of Northern New England fournit des services en matière de santé sexuelle et génésique. Nos services : avortement, contrôle des naissances et aide à l'espacement des naissances, dépistage du cancer, contraception d'urgence, examens, vaccinations, tests de grossesse, dépistage des infections sexuellement transmissibles et du VIH, etc.

SERVICES D'INTERPRÉTATION ET VOS DROITS

Le Planned Parenthood accueille toutes les personnes, sans distinction de citoyenneté ou du statut d'assurance maladie. Des services d'interprétation gratuits sont disponibles lors de votre rendez-vous et lorsque vous appelez. Nous ne dénonçons pas les gens à l'ICE. Vous n'avez pas besoin de nous dire si vous êtes sans papiers ou si vous n'avez pas de numéro de sécurité sociale. Les informations relatives à votre santé sont confidentielles et resteront privées.

COUT DE VOTRE VISITE ET ASSURANCE

Nous voyons beaucoup de gens sans assurance et nous disposons des programmes pour vous aider à réduire le prix de votre facture. Le coût est fonction de votre revenu et de la taille de votre ménage. Veuillez nous appeler pour connaître notre grille de tarifs dégressifs, nos programmes spéciaux et pour obtenir un devis. Nous acceptons également la plupart des régimes d'assurance et Medicaid.

RENDEZ-VOUS

Appelez au 1-866-476-1321 pour prendre un rendez-vous. Une interprétation gratuite par téléphone est disponible. Indiquez votre langue préférée. Votre rendez-vous peut être pris dans un centre de santé ou par téléphone ou vidéo. Les visites sans rendez-vous ne sont pas acceptées. Il faut prévoir entre 50 à 60 minutes pour votre rendez-vous (sauf pour l'avortement).

Nepali (नेपाली)

हाम्रो बारेमा

नर्थन न्यू इङ्गल्याण्डको नियोजित प्रजननले लैङ्गिक तथा प्रजननीय स्वास्थ्य स्याहार उपलब्ध गराउँछ। हाम्रा सेवाहरू: गर्भपतन, जन्म नियन्त्रण र बच्चा जन्माउने अन्तराल राख्न मद्दत गर्ने, क्यान्सर परीक्षण, आकस्मिक गर्भ निरोध, जांचहरू, प्रतिरक्षण खोपहरू, गर्भावस्था परीक्षण, यौन सम्पर्कबाट सर्ने संक्रमणहरू तथा HIV परीक्षण र थप।

दोभाषे सेवाहरू र तपाईंका अधिकारहरू

नियोजित प्रजननमा नागरिकता वा स्वास्थ्य बीमा स्थितिलाई ध्यानमा नराखी सबै मानिसहरूलाई स्वागत गरिन्छ। तपाईंको अपोइन्टमेन्टमा र तपाईंले कल गर्दा निःशुल्क दोभाषे सेवाहरू उपलब्ध छन्। हामीले मानिसहरूलाई ICE मा रिपोर्ट गर्दैनौं। तपाईंका गैरकानूनी हस्तक्षेपको छैन वा तपाईंसँग सामाजिक सुरक्षा नम्बर छैन भने तपाईंले हामीलाई बताउन आवश्यक हुँदैन। तपाईंको स्वास्थ्य सम्बन्धी जानकारी गोपनीय छ र गोप्य रहनेछन्।

तपाईंको भेट र बीमाको लागत

हामीले बीमा नगरेका धेरै मानिसहरू देखेका छौं र तपाईं बिलको मूल्य कम गर्न मद्दत गर्नका लागि कार्यक्रमहरू आयोजना गर्छौं। लागत तपाईंको आम्दान्नी र परिवारको सङ्ख्यामा आधारित हुन्छ। कृपया हाम्रो स्लाइडिङ शुल्क स्केल, विशेष कार्यक्रमहरूको बारेमा जान्न र अनुमान लगाउन हामीलाई फोन गर्नुहोस्। हामीले धेरैजसो बीमा योजना र Medicaid लाई पनि स्वीकार गर्छौं।

अपोइन्टमेन्टहरू

अपोइन्टमेन्टको लागि 1-866-476-1321 मा फोन गर्नुहोस्। फोनद्वारा निःशुल्क दोभाषे उपलब्ध छ। कृपया आफ्नो प्राथमिकताको भाषा सकेत गर्नुहोस्। तपाईंको अपोइन्टमेन्ट स्वास्थ्य केन्द्रमा वा फोन/भिडियोमार्फत गर्न सक्छ। एपोइन्टमेन्ट बिना आउन उपलब्ध छैन। तपाईंले पछिल्लो 50-60 मिनेटमा (गर्भपतनका लागि बाहेक) आफ्नो अपोइन्टमेन्टको अपेक्षा गर्न सक्नुहुन्छ।

Swahili (kiswahili)

KUTUHUSU SISI

Planned Parenthood of Northern New England inatoa huduma ya afya ya ngono na uzazi. Huduma zetu: uaviaji mimba, kudhibiti uzazi na usaidizi wa kuweka nafasi baina ya kupata watoto, chunguzi wa saratani, kingamimba ya dharura, kaguzi za mwili, chanjo, kupima ujauzito, kupima maambukizi ya magonjwa ya zinaa na VVU na zaidi.

HUDUMA ZA UKALIMANI NA HAKI ZAKO

Planned Parenthood inawakaribisha watu wote, bila kujali uraia wala hali ya bima ya afya. Huduma za ukalimani wa bila malipo zinapatikana kwenye miadi yako na unapopiga simu. Haturipoti watu kwa ICE. Huhitaji kutuambia ikiwa hujasajiliwa au ikiwa huna nambari ya ruzuku ya serikali. Taarifa yako ya afya ni ya siri na itasalia kuwa ya faragha.

GHARAMA YA ZIARA NA BIMA YAKO

Tunawaona watu wengi wasio na bima na tuna mipango ya kusaidia kupunguza bei ya bili yako. Gharama inategemea mapato yako na ukubwa wa familia. Tafadhali tupigie simu ili upate maelezo kuhusu skeli yetu ya ada inayobadilika, mipango maalum na upate kadirio. Pia tunakubali bima nyingi na Medicaid.

MIADI

Piga simu 1-866-476-1321 kwa miadi. Ukalimani wa bila malipo kwa simu unapatikana. Tafadhali bainisha lugha unayopendelea. Miadi yako inaweza kuwa kwenye kituo cha afya au kupitia simu/video. Miadi ya kuingia bila kupiga simu haipo. Miadi yako inaweza kudumu kwa dakika 50-60 (isipokuwa kwa uaviaji mimba).

Vietnamese (Tiếng Việt)

VỀ CHÚNG TÔI

Planned Parenthood of Northern New England cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe giới tính và sinh sản. Chúng tôi có các dịch vụ: phá thai, kiểm soát sinh sản và trợ giúp gián cách thời gian có con, tầm soát ung thư, ngừa thai khẩn cấp, khám, chửa ngừa, thủ thai, xét nghiệm các bệnh lây nhiễm qua đường tình dục và HIV, v.v.

DỊCH VỤ THÔNG DỊCH VÀ CÁC QUYỀN CỦA QUÝ VỊ

Planned Parenthood chào đón tất cả mọi người, không phân biệt quốc tịch hoặc tình trạng bảo hiểm y tế. Dịch vụ thông dịch miễn phí được cung cấp sẵn có tại cuộc hẹn của quý vị hoặc khi quý vị gọi đến. Chúng tôi không báo cáo về mọi người cho ICE. Dù không có giấy tờ tùy thân hoặc không có số an sinh xã hội, quý vị cũng không cần phải cho chúng tôi biết. Thông tin sức khỏe của quý vị được bảo mật và giữ riêng tư.

CHI PHÍ THĂM KHÁM VÀ BẢO HIỂM

Chúng tôi gặp nhiều người không có bảo hiểm và có các chương trình giúp giảm chi phí hóa đơn của quý vị. Chi phí được tính theo thu nhập và quy mô hộ gia đình quý vị. Vui lòng gọi cho chúng tôi để tìm hiểu về thang phí trượt, các chương trình đặc biệt của chúng tôi, và để nhận ước tính chi phí. Chúng tôi cũng chấp nhận hầu hết các chương trình bảo hiểm và Medicaid.

ĐẶT HẸN

Vui lòng gọi số 1-866-476-1321 để đặt lịch hẹn. Chúng tôi có sẵn dịch vụ thông dịch qua điện thoại. Vui lòng cho biết ngôn ngữ ưu tiên của quý vị. Cuộc hẹn của quý vị có thể diễn ra ở trung tâm y tế hoặc qua điện thoại/video. Chúng tôi không tiếp đón các cuộc hẹn đến đột xuất. Cuộc hẹn của quý vị có thể kéo dài từ 50-60 phút (trừ trường hợp phá thai).

关于我们

新英格兰北部计划生育处 (Planned Parenthood of Northern New England) 提供两性及生育医疗保健服务。我们的服务包括：堕胎、计划生育、帮助间隔生育时间、癌症筛查、紧急事后避孕、体检、免疫接种、妊娠检测、性传播感染疾病及 HIV 检测等等。

口译服务及您的权利

计划生育处欢迎所有人，无论您的公民身份及健康保险状态如何。我们可在您到访或致电时免费提供口译服务。我们不会向移民和海关执法局 (ICE) 举报任何人。即使您是无证移民或没有社会安全号码也无须告知我们。我们会您的健康信息保密并将其维持在保密状态。

您的看诊和保险费用

我们接纳过许多未投保的人士，有许多计划可以帮助减少您账单的费用。费用基于您的收入和家庭规模。请致电我们以了解浮动计费、特殊计划并获得预估费用。同时我们接受多数保险计划及 Medicaid。

预约

致电 1-866-476-1321 进行预约。免费提供电话口译服务。请告知您的首选语言。您可以前往卫生中心预约，也可以通过电话/视频预约。暂不接受未预约直接看诊。您的看诊可能会持续 50-60 分钟（堕胎除外）。

Russian (Русский)

О НАС

Организация Planned Parenthood of Northern New England предоставляет медицинские услуги в области сексуального и репродуктивного здоровья. Наши услуги: прерывание беременности, предупреждение беременности и помощь в увеличении промежутка времени между рождением детей, обследования на выявление онкологических заболеваний, экстренная контрацепция, осмотры, вакцинация, анализы на определение беременности, анализы на инфекции, передающиеся половым путем, и ВИЧ и многое другое.

УСЛУГИ УСТНОГО ПЕРЕВОДА И ВАШИ ПРАВА

Planned Parenthood принимает всех людей, независимо от гражданства или статуса медицинского страхования. При записи на прием и во время телефонного звонка доступны бесплатные услуги устного перевода. Мы не сообщаем о людях в иммиграционную и таможенную полицию. Вы не обязаны сообщать нам о том, что у вас нет документов или номера социального страхования. Информация о состоянии вашего здоровья является конфиденциальной и не подлежит разглашению.

СТОИМОСТЬ ВАШЕГО ПРИЕМА И СТРАХОВКИ

К нам обращается много людей, у которых нет страховки, и мы предлагаем программы для снижения стоимости. Цена зависит от вашего дохода и размера семьи. Позвоните нам, чтобы узнать о нашей скользящей шкале расценок, специальных программах и договориться о цене. Мы также принимаем большинство планов страхования и Medicaid.

ПРИЕМ У ВРАЧА

Позвоните по номеру 1-866-476-1321, чтобы записаться на прием. Доступна услуга бесплатного перевода по телефону. Укажите предпочтительный язык. Ваш прием может проходить в медицинском центре или по телефону/видеосвязи. Прием без записи не предусмотрен. Ваш прием продлится 50–60 минут (кроме случаев прерывания беременности).

نبذة عنا

توفر مؤسسة Planned Parenthood في شمال نيو إنجلاند رعاية الصحة الجنسية والإنجابية. خدماتنا: الإجهاض، وتحديد النسل، والمساعدة في مباحدة الوقت بين مرات الإنجاب، وفحوصات السرطان، ووسائل منع الحمل الطارئة، والفحوصات، والتطعيمات، واختبار الحمل، واختبار الأمراض المنقولة جنسيًا، وفيروس نقص المناعة البشرية، وغير ذلك الكثير.

خدمات الترجمة الفورية وحقوقك

ترحب مؤسسة Planned Parenthood بجميع الأشخاص، بغض النظر عن جنسيتهم أو حالة التأمين الصحي. نتاح خدمات الترجمة الفورية المجانية أثناء موعدك وعند الاتصال. ولا نبلغ عن الأشخاص إلى وكالة إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك بالولايات المتحدة (ICE). ولست مضطرًا لإخبارنا إذا كنت لا تحمل وثائق، أو إذا لم يكن لديك رقم ضمان اجتماعي. معلوماتك الصحية سرية وسيحافظ على خصوصيتها.

تكلفة الزيارة والتأمين

تستقبل العديد من الأشخاص بدون تأمين ولدينا برامج للمساعدة في تقليل سعر فاتورتك. وتعتمد التكلفة على دخلك وعدد أفراد أسرتك. يرجى التواصل معنا للتعرف على جدول الرسوم التدرجي والبرامج الخاصة والحصول على تكلفة تقديرية. ونقبل أيضًا معظم خطط التأمين Medicaid.

المواعيد

اتصل بالرقم 1-866-476-1321 لتحديد موعد. نتاح الترجمة الفورية مجانًا عبر الهاتف. يرجى تحديد لغتك المفضلة. قد يكون موعدك داخل مركز صحي أو عبر الهاتف/مكالمة فيديو. لا تتاح المواعيد بدون حجز مسبق. من المتوقع أن تتراوح مدة موعدك من 50 إلى 60 دقيقة (باستثناء الإجهاض).

Somali (Soomaali)

MACLUUMAADKA ANAGA NAGU SAABSAN

Hay'ada Qorsheynta Waalidnimada (Planned Parenthood) ee Northern New England waxa ay bixisaa daryeelka caafimaadka ee la xariira dhalmada iyo galmada. Adeegyada aan qabano: Ilmo iska sootuurista, xakameynta dhalmada iyo muddo u dhaxeysiinta caruurta dhalanaysa, baaritaanada kansarka, kahortaga uurka degdeg ah, baaritaanada, tallaalada, baaritaanka uurka, baaritaanka caabuqyada lagu kala qaado galmada iyo HIV, iyo xanuuno kale oo badan.

ADEEGYADA TURJUMAADA IYO XAQUUQDAADA

Planned Parenthood waxay soo dhawaysaa dhammaan dadka, ayadoon u eegayn inay yihiin muwaadiniin ama inay haystaan xaaladaha caymiska caafimaadka. Marka aad qabsato balanta oo aad nasoo wacdo waxaad helayaa turjumaan bilaasha ah. Dadka macluumaadkooda uma gudbino ICE. Ma ahan inaad noo sheegto inaad tahay qof aan sharci haysan ama haddii aadan haysan lambarka amniga ee dalka (social security). Macluumaadkaaga caafimaadka waa qarsoodi qofna lalama wadaagaayo.

QIIMAHA BOOQASHADAADA IYO CAYMISKA

Waxaan aqbalnaa dad badan oo aan haysan caymis waxaana leenahay barnaamijyo kaa caawinaaya inaad hesho qiimo dhimis. Qiimaha waxaa lagu saleeyaa dakhliga aad hesho iyo tirada qoyskaaga. Fadlan nasoo wac si aad wax badan oga oggaato farqooyinka qiimayaasha kala duduwan, barnaamijyada gaarka ah, iyo si aad u hesho cabirka qiimaha. Sidoo kale waxaan aqbalnaa inta badan qorshayaasha caymiska iyo Medicaid.

BALAMAHNA

Wac 1-866-476-1321 si aad u qabsato balan. Waxaa la heli karaan turjumaan bilaasha ah marka balantu tahay taleefoon. Fadlan sheeg luuqada aad doorbideyso. Balantaada waxay noqon kartaa xarunta caafimaadka ama waxaa lagu qabaan karaa qaab taleefoon/muuqaal ah. Balanta sida tooska ah loo tagaayo lama heli karo. Waxaan filan kartaa muddada balantaadu inay gaarayso 50-60 daqiiqadood (marka laga reebo balanta ilmo iska sootuurista).

Health Center Locations & Addresses

Vermont

BARRE

90 Washington Street

BENNINGTON

210 South Street, Suite 4

BRATTLEBORO

6 High Street

BURLINGTON

173 St. Paul Street

HYDE PARK

213 Main Street

MIDDLEBURY

1330 Exchange Street, Suite 202

NEWPORT

79 Coventry Street

RUTLAND

11 Burnham Avenue

ST. ALBANS

80 Fairfield Street

ST. JOHNSBURY

501 Portland Street

WILLISTON

75 Talcott Road, Suite 10

WHITE RIVER JUNCTION

79 South Main Street

Maine

BIDDEFORD

275 Main Street

SANFORD

886 Main Street, Suite 200 B

PORTLAND

443 Congress Street, 2nd Floor

TOPSHAM

4 Bowdoin Mill Island,
Cleveland House, Suite 101

New Hampshire

CLAREMONT

136 Pleasant Street

DERRY

4 Birch Street

EXETER

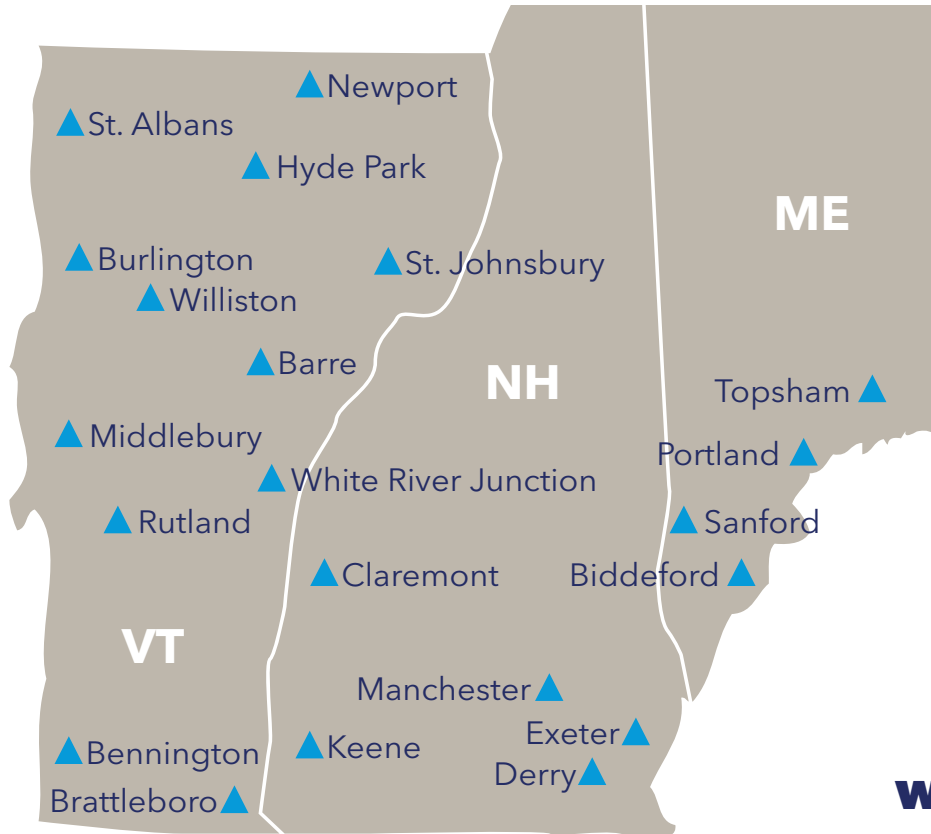
108 High Street

KEENE

8 Middle Street

MANCHESTER

24 Pennacook Street



www.ppnne.org

Help & Directions

English - Call 1-866-476-1321 for help finding a health center and for directions.

Spanish (Español) - Ayuda y direcciones Llame al 1-866-476-1321 para obtener direcciones y ayuda para encontrar un centro médico.

Portuguese (Português) - Ligue para 1-866-476-1321 para obter ajuda para encontrar uma unidade de saúde ou receber direções.

French (Français) - Appelez le 1-866-476-1321 si vous souhaitez obtenir des conseils ou de l'aide pour trouver un centre de santé.

Nepali (नेपाली) - स्वास्थ्य केन्द्र र निर्देशनहरू फेला पार्न मद्दतको लागि 1-866-476-1321 मा फोन गर्नुहोस्।

Swahili (kiswahili) - Piga simu 1-866-476-1321 kwa usaidizi wa kupata kituo cha afya na maelekezo.

Vietnamese (Tiếng Việt) - Gọi số 1-866-476-1321 để được hỗ trợ tìm kiếm trung tâm y tế hoặc để được chỉ đường.

Mandarin 简体中文) - 如需帮助寻找健康中心及方向指示, 请致电 1-866-476-1321.

Russian (Русский) - По вопросам поиска медицинского центра и для получения инструкций звоните по номеру 1-866-476-1321.

ARABIC (عربي) - اتصل بالرقم 1-866-476-1321 للحصول على مساعدة في الوصول إلى المركز الصحي ومعرفة الاتجاهات.

Somali (Soomaali) - Wac 1-866-476-1321 si lagaaga caawiyo helida tilmaamaha iyo xarunta caafimaadka.